

# Kinh Đại Bát Nhã Ba-la-mật-đà

## (Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang

Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm

Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu

Sài Gòn 1998

--- 000 ---

Tập 9  
Quyển Thứ 224  
Hội Thứ Nhất

PHẨM KHÓ TIN HIỂU  
Thứ 34 - 43

Lại nữa, Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên  
sắc thanh tịnh, sắc thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí  
thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh,  
hoặc sắc thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí  
thanh tịnh không hai không hai phần, vì không  
riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên  
thọ tưởng hành thức thanh tịnh, thọ tưởng hành  
thức thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh.  
Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc thọ  
tưởng hành thức thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí

**thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên nhãm xứ thanh tịnh, nhãm xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc nhãm xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên nhãm tý thiết thân ý xứ thanh tịnh, nhãm tý thiết thân ý xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc nhãm tý thiết thân ý xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên sắc xứ thanh tịnh, sắc xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc sắc xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh, thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh,**

hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên nhãm giới thanh tịnh, nhãm giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc nhãm giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên sắc giới, nhãm thức giới và nhãm xúc, nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; sắc giới cho đến nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc sắc giới cho đến nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên nhĩ giới thanh tịnh, nhĩ giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc nhĩ giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc, nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh

nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên tỷ giới thanh tịnh, tỷ giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tỷ giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên hương giới, tỷ thức giới và tỷ xúc, tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên thiết giới thanh tịnh, thiết giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc thiết giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên

vị giới, thiệt thức giới và thiệt xúc, thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên thân giới thanh tịnh, thân giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc thân giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên xúc giới, thân thức giới và thân xúc, thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên ý giới thanh tịnh, ý giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh

tịnh, hoặc ý giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên pháp giới, ý thức giới và ý xúc, ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên địa giới thanh tịnh, địa giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc địa giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh, thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nêu vô minh thanh tịnh, vô minh thanh tịnh nêu Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc vô minh thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nêu hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh; hành cho đến lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh nêu Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc hành cho đến lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nêu Bố thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh, Bố thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh nêu Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc Bố thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nêu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa thanh tịnh; Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa thanh tịnh nêu Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa**

**thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.** Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên nội không thanh tịnh, nội không thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc nội không thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cảnh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không thanh tịnh; ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên chơn như thanh tịnh, chơn như thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh.** Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc chơn như thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai

**phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới thanh tịnh; pháp giới cho đến bất tư nghì giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc pháp giới cho đến bất tư nghì giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên khổ thánh để thanh tịnh, khổ thánh để thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc khổ thánh để thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh để thanh tịnh nên tập đạo thánh để thanh tịnh, tập đạo thánh để thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh để thanh tịnh, hoặc tập đạo thánh để thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh để thanh tịnh nên bốn tịnh lự thanh tịnh, bốn tịnh lự thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh**

đế thanh tịnh, hoặc bốn tịnh lự thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh; bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên tám giải thoát thanh tịnh, tám giải thoát thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tám giải thoát thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ thanh tịnh; tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh** nên bốn niệm trụ thanh tịnh, bốn niệm trụ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn niệm trụ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi thanh tịnh; bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh** nên không giải thoát môn thanh tịnh, không giải thoát môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc không giải thoát môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên vô tướng, vô nguyện giải thoát môn thanh tịnh; vô tướng, vô nguyện giải thoát môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc vô tướng, vô nguyện giải

**thoát môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên Bồ-tát thập địa thanh tịnh, Bồ-tát thập địa thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc Bồ-tát thập địa thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên năm nhãm thanh tịnh, năm nhãm thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc năm nhãm thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên sáu thần thông thanh tịnh, sáu thần thông thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc sáu thần thông thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên Phật mười lực thanh tịnh, Phật mười lực thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt**

**thánh đế thanh tịnh, hoặc Phật mười lực thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.** Diệt thánh đế thanh tịnh nên bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh; bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên pháp vô vong thất thanh tịnh, pháp vô vong thất thanh tịnh** nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc pháp vô vong thất thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên tánh hằng trụ xả thanh tịnh, tánh hằng trụ xả thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tánh hằng trụ xả thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh** nên nhất thiết trí thanh tịnh, nhất thiết trí thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc nhất thiết trí thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên **đạo tướng trí**, nhất thiết tướng trí thanh tịnh; **đạo tướng trí**, nhất thiết tướng trí thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc **đạo tướng trí**, nhất thiết tướng trí thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh** nên tất cả **đà-la-ni môn thanh tịnh**, tất cả **đà-la-ni môn thanh tịnh** nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả **đà-la-ni môn thanh tịnh**, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên tất cả **tam-ma-địa môn thanh tịnh**, tất cả **tam-ma-địa môn thanh tịnh** nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả **tam-ma-địa môn thanh tịnh**, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên quả Dự lưu thanh tịnh, quả Dự lưu thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc quả Dự lưu thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Diệt thánh đế thanh tịnh nên quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán thanh tịnh; quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên Độc giác Bồ-đề thanh tịnh, Độc giác Bồ-đề thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc Độc giác Bồ-đề thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh nên tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh, tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh,**

hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Diệt thánh đế thanh tịnh** nên chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh, chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Lại nữa, **Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên sắc thanh tịnh, sắc thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc sắc thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. **Đạo thánh đế thanh tịnh** nên thọ tưởng hành thức thanh tịnh, thọ tưởng hành thức thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thọ tưởng hành thức thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên nhãm xứ thanh tịnh, nhãm xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh

tịnh, hoặc nhãm xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên nhĩ tởm thiết thân ý xứ thanh tịnh, nhĩ tởm thiết thân ý xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc nhĩ tởm thiết thân ý xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên sắc xứ thanh tịnh, sắc xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc sắc xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh, thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thanh hương vị xúc pháp xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên nhãm giới thanh tịnh, nhãm giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc nhãm giới thanh tịnh, hoặc

**Nhát thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên sắc giới, nhãm thức giới và nhãm xúc, nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; sắc giới cho đến nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhát thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc sắc giới cho đến nhãm xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhát thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên nhĩ giới thanh tịnh, nhĩ giới thanh tịnh nên Nhát thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc nhĩ giới thanh tịnh, hoặc Nhát thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc, nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhát thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhát thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên tý giới thanh tịnh, tý giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tý giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên hương giới, tý thức giới và tý xúc, tý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; hương giới cho đến tý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên thiết giới thanh tịnh, thiết giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thiết giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên vị giới, thiết thức giới và thiết xúc, thiết xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; vị giới cho đến thiết xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc vị giới cho đến thiết xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất

**thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên thân giới thanh tịnh, thân giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thân giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên xúc giới, thân thức giới và thân xúc, thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên ý giới thanh tịnh, ý giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc ý giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên pháp giới, ý thức giới và ý xúc, ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh; pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh nên**

**Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên địa giới thanh tịnh, địa giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc địa giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh, thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc thủy hỏa phong không thức giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên vô minh thanh tịnh, vô minh thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc vô minh thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu,**

**sanh, lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh; hành cho đến lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc hành cho đến lão tử sâu thán khổ ưu não thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên Bồ thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh, Bồ thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc Bồ thí Ba-la-mật-đa thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên Tịnh giới, An nhẫn, Tịnh tiến, Tịnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa thanh tịnh; Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên nội không thanh tịnh, nội không thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc nội không thanh tịnh, hoặc**

Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cảnh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không thanh tịnh; ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên chơn như thanh tịnh, chơn như thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc chơn như thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới thanh tịnh; pháp giới cho đến bất tư nghì giới thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh

tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc pháp giới cho đến bất tư ngì giới thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên khổ thánh đế thanh tịnh, khổ thánh đế thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc khổ thánh đế thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên tập diệt thánh đế thanh tịnh, tập diệt thánh đế thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tập diệt thánh đế thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên bốn tịnh lự thanh tịnh, bốn tịnh lự thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn tịnh lự thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh; bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao?

**Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn vô lượng, bốn vô sắc định thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên tám giải thoát thanh tịnh, tám giải thoát thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tám giải thoát thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biển xứ thanh tịnh; tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biển xứ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biển xứ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên bốn niệm trụ thanh tịnh, bốn niệm trụ thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn niệm trụ thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên bốn chánh đoạn, bốn thần túc,**

năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi thanh tịnh; bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên không giải thoát môn thanh tịnh, không giải thoát môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc không giải thoát môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên vô tướng, vô nguyện giải thoát môn thanh tịnh; vô tướng, vô nguyện giải thoát môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc vô tướng, vô nguyện giải thoát môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên Bồ-tát thập địa thanh tịnh, Bồ-tát thập địa thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo

thánh đế thanh tịnh, hoặc Bồ-tát thập địa thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên năm nhãnh thanh tịnh, năm nhãnh thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc năm nhãnh thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên sáu thần thông thanh tịnh, sáu thần thông thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc sáu thần thông thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên Phật mười lực thanh tịnh, Phật mười lực thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc Phật mười lực thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh; bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh nên

**Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên pháp vô vong thất thanh tịnh, pháp vô vong thất thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc pháp vô vong thất thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên tánh hằng trụ xả thanh tịnh, tánh hằng trụ xả thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tánh hằng trụ xả thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.**

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh nên nhất thiết trí thanh tịnh, nhất thiết trí thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc nhất thiết trí thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí thanh tịnh; đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí**

**thanh tịnh** nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện!** Đạo thánh đế thanh tịnh nên tất cả đà-la-ni môn thanh tịnh, tất cả đà-la-ni môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả đà-la-ni môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên tất cả tam-ma-địa môn thanh tịnh, tất cả tam-ma-địa môn thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả tam-ma-địa môn thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện!** Đạo thánh đế thanh tịnh nên quả Dự lưu thanh tịnh, quả Dự lưu thanh tịnh nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc quả Dự lưu thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy. Đạo thánh đế thanh tịnh nên quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán

**thanh tịnh; quả Nhất lai, Bát hoàn, A-la-hán thanh tịnh** nên Nhất thiết trí trí thanh tịnh. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc quả Nhất lai, Bát hoàn, A-la-hán thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên **Độc giác Bồ-đề thanh tịnh, Độc giác Bồ-đề thanh tịnh** nên **Nhất thiết trí trí thanh tịnh**. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc **Độc giác Bồ-đề thanh tịnh**, hoặc **Nhất thiết trí trí thanh tịnh** không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên **tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh**, **tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh** nên **Nhất thiết trí trí thanh tịnh**. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc tất cả hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát thanh tịnh, hoặc **Nhất thiết trí trí thanh tịnh** không hai không hai phần, vì không riêng không dứt vậy.

**Thiện Hiện! Đạo thánh đế thanh tịnh** nên **chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh**, **chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh** nên **Nhất thiết trí trí thanh tịnh**. Vì có sao? Hoặc đạo thánh đế thanh tịnh, hoặc **chư Phật Vô thượng**

**Chánh đẳng Bồ-đề thanh tịnh, hoặc Nhất thiết trí  
trí thanh tịnh không hai không hai phần, vì không  
riêng không dứt vậy.**

--- 000 ---